

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Петербургский государственный университет путей сообщения
Императора Александра I»
(ФГБОУ ВО ПГУПС)

Кафедра «Русский и иностранные языки»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
дисциплины
ФТД.1 «ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
для направления
21.03.02 «Землеустройство и кадастры»
по профилю
«Кадастр недвижимости»
Формы обучения – очная

Санкт-Петербург
2025

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЙ

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры «Русский и иностранные языки»

Протокол № 4 от «11» декабря 2024 г.

Заведующий кафедрой
«Русский и иностранные языки»
11 декабря 2024 г.

И.Ю. Хитарова

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель ОПОП ВО
11 декабря 2024 г.

М.Я. Брынь

1. Цели и задачи дисциплины

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (ФТД.1) (далее – дисциплина) составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению 13.03.01 Теплоэнергетика и теплотехника» (далее – ФГОС ВО), утвержденного «28» февраля 2018 г., приказ Минобрнауки России № 143.

Целью изучения дисциплины является формирование и развитие умений и навыков в области иностранной коммуникативной компетенции, позволяющей использовать иностранный язык как средство делового и профессионального общения.

Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи:

- развитие у обучающихся когнитивной компетентности;
- развитие социокультурной компетентности;
- развитие прагматической компетентности;
- развитие и воспитание личностных качеств обучающихся средствами иностранного языка.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Планируемыми результатами обучения по дисциплине (модулю) является формирование у обучающихся компетенций и/или части компетенций. Сформированность компетенций и/или части компетенций оценивается с помощью индикаторов достижения компетенций.

Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1. Знает правила и закономерности личной и деловой устной и письменной коммуникации; современные коммуникативные технологии на русском и иностранном языках; существующие профессиональные сообщества для профессионального взаимодействия	Обучающийся знает: ○ особенности системы изучаемого иностранного языка, его грамматические и лексические аспекты, относящиеся к деловому общению, письменному и устному; ○ стилистические особенности системы изучаемого иностранного языка, относящиеся к деловому общению, письменному и устному; ○ иностранный язык в объеме, необходимом для получения информации профессионального содержания из аутентичных источников информации
УК-4.3. Владеет методикой межличностного делового общения на русском и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных	Обучающийся имеет навыки решения профессиональных и академических коммуникативных задач на иностранном языке.

Индикаторы достижения компетенций	Результаты обучения по дисциплине
коммуникативных технологий.	

3. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам.

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Всего часов	Модуль
		3
Контактная работа (по видам учебных занятий)	28	28
В том числе:		
– лекции (Л)	-	-
– практические занятия (ПЗ)	28	28
– лабораторные работы (ЛР)	-	-
Самостоятельная работа (СРС) (всего)	40	40
Контроль	4	4
Форма контроля (промежуточной аттестации)	3	3
Общая трудоемкость: час / з.е.	72 / 2	72 / 2

Примечания: «Форма контроля знаний» – зачет (3).

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины и содержание рассматриваемых вопросов

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Индикаторы достижения компетенций
1	Деловая корреспонденция (на изучаемом языке)	<u>Самостоятельная работа</u> 1) Изучение следующих тем (см. учебное пособие №10 из п. 8.5 рабочей программы): а) «Деловая корреспонденция. Структура письма. Стили оформления». б) «Составление делового письма. Письмо-запрос и ответ на деловое письмо». в) «Коммерческое предложение (предложение поставщика)». г) «Деловое письмо: заказы, размещение заказов» д) «Деловое письмо: претензия» 2) Работа с оригинальными информационными источниками по тематике программы; 3) Составление деловых писем: письмо-запрос, коммерческое предложение, размещение заказа, претензия.	УК-4.1 УК-4.3
2	Ситуации делового общения (на изучаемом языке)	<u>Самостоятельная работа</u> 1) Изучение следующих тем (см. учебное пособие № 1-5, 7 из п. 8.5 рабочей программы): а) «Светская беседа (Small Talk)». б) «Торгово-промышленная выставка: Бронирование стенда. Прием посетителя на стенде» в) «Переговоры: сроки и условия» г) «Совещания» (вид, тема/повестка дня, стиль совещания – по выбору преподавателя) 2) работа с текстами по тематике ситуаций делового общения.	УК-4.1 УК-4.3
3	Совершенствование презентационных навыков (на изучаемом языке)	<u>Самостоятельная работа</u> 1) Изучение следующих тем (см. учебное пособие № 8 из п. 8.5 рабочей программы): а) «Деловой стиль в общении в аспекте проведения презентации: грамматический, лексический аспекты. Экстралингвистические факторы» б) «Презентации на изучаемом языке: вступление, основная часть» в) «Презентации на изучаемом языке: числительные и графическая информация (графики, диаграммы и т.п.)». г) «Презентации на изучаемом языке: заключение, обсуждение». д) «Презентация компании / организации / проекта / продукта / услуги в сфере». 2) работа с оригинальными информационными источниками по тематике программы. 3) подготовка к презентации компании / организации / проекта в сфере, связанной с тематикой программы.	УК-4.1 УК-4.3

5.2 Разделы дисциплины и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	Раздел 1: Деловая корреспонденция (на изучаемом языке).	0	0	0	24
2	Раздел 2: Ситуации делового общения (на изучаемом языке).	0	0	0	24
3	Раздел 3: Совершенствование презентационных навыков (на изучаемом языке)	0	0	0	24
Итого		0	0	0	72
Контроль					0
Всего (общая трудоемкость, час.)					72

6. Оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Оценочные материалы по дисциплине являются неотъемлемой частью рабочей программы и представлены отдельным документом, рассмотренным на заседании кафедры и утвержденным заведующим кафедрой.

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Порядок изучения дисциплины следующий:

1. Освоение разделов дисциплины производится в порядке, приведенном в разделе 5 «Содержание и структура дисциплины». Обучающийся должен освоить все разделы дисциплины, используя методические материалы дисциплины, а также учебно-методическое обеспечение, приведенное в разделах 8 рабочей программы.

2. Для формирования компетенций обучающийся должен представить выполненные типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, предусмотренные текущим контролем успеваемости (см. оценочные материалы по дисциплине).

3. По итогам текущего контроля успеваемости по дисциплине, обучающийся должен пройти промежуточную аттестацию (см. оценочные материалы по дисциплине).

8. Описание материально-технического и учебно-методического обеспечения, необходимого для реализации программы магистратуры по дисциплине

8.1. Помещения для проведения практических занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации представляют собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой магистратуры, укомплектованные специализированной учебной мебелью и оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории, и соответствуют действующим санитарным и противопожарным нормам и правилам. Для проведения практических занятий предлагаются технические средства обучения — портативные компьютеры и акустические системы. Помещения на семестр учебного года выделяются в соответствии с расписанием занятий.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и

обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

8.2. Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

- операционная система Windows;
- MS Office;
- Антивирус Касперский.

8.3. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к современным профессиональным базам данных:

Базы данных при освоении данной дисциплины не используются.

8.4. Обучающимся обеспечен доступ (удаленный доступ) к информационным справочным системам:

1. Электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный. — Загл. с экрана;
2. Электронно-библиотечная система ibooks.ru [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://ibooks.ru/> — Загл. с экрана.
3. Электронно-библиотечная система ЛАНЬ [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://e.lanbook.com/books> — Загл. с экрана.
4. Реферативная база данных Scopus [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>, свободный.
5. Реферативно-библиографическая и наукометрическая база данных Web of Science [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://wokinfo.com/russian/>, свободный.

8.5. Перечень печатных изданий, рекомендуемый для использования в образовательном процессе:

1. Афанасьева Е.А., Зелинская Ю.А., Лютомская И.Л., Рипачьева Е.А. Деловой английский язык: учебное пособие по английскому языку/ – СПб.: ФГБОУ ВО ПГУПС, 2020, – 53 с.
2. Афанасьева Е.А. Ситуации делового общения: учебное пособие по английскому языку [Электронный ресурс] : учебное пособие / Е.А. Афанасьева, И.Л. Лютомская, И.М. Павлова [и др.]. — Электрон. дан. — СПб. : ПГУПС (Петербургский государственный университет путей сообщения Императора Александра I), 2012. — 58 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=63198
3. D. Grant, R. McLarty «Business Basics». Oxford University Press, 2008. – 185 p.;
4. V. Hollett, M. Duckworth «Business Objectives». Oxford University press, 2007. – 178 p.;
5. S. Clarke, M. Powell «In Company». Macmillan, 2008. –144 p.;
6. P. Emmerson «Business Grammar Builder». Macmillan, 2010. – 273 p.;
7. N. Robinson «Cambridge English for Marketing». Cambridge University Press, 2010. – 120 p.

8. Erica J. Williams. «Presentations in English». Macmillan Education, 2008. – 128 p.
9. Ashley, Peter; Lansford, Lewis. «Oxford English for Careers. Engineering 1». Oxford University Press, 2013. – 136 p.
10. Ashley, A. Oxford Handbook of Commercial Correspondence: https://staff-old.najah.edu/sites/default/files/Oxford_Handbook_of_Commercial_Correspondence.pdf
11. Emmerson, P. «Business Grammar Builder». Macmillan, 2010. – 273 p.;
12. International Railway Journal (за последние пять лет);
13. Railway Age (за последние пять лет);
14. Modern Railways (за последние пять лет);
15. Railway Gazette International (за последние пять лет);
16. Japanese Railway Engineering (за последние пять лет).

8.6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», используемых в образовательном процессе:

1. Личный кабинет обучающегося [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://my.pgups.ru/> (требуется авторизация).
2. Электронная информационно-образовательная среда. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://sdo.pgups.ru/> (для доступа к полнотекстовым документам требуется авторизация).
3. Oxford University Press [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://global.oup.com/?cc=ru>, свободный. – Загл. с экрана.
4. Cambridge Open [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://www.cambridge.org/core/what-we-publish/open-access>, свободный. – Загл. с экрана.
5. BBC Learning English [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/>, свободный. – Загл. с экрана.
6. Монолингвальный он-лайн словарь Oxford Advanced Learner's Dictionary. [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.oxfordlearnersdictionaries.com/, свободный. – Загл. с экрана.
7. Railway Technology [Электронный ресурс]. Режим доступа: www.railway-technology.com/, свободный. – Загл. с экрана.

Разработчик программы
доцент кафедры
«Русский и иностранные языки»
«11» декабря 2025 г.

Ю.В. Одинцова